

bb. 18. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke vasárnap

rj/bc

1980. január 13.

1. nagykanizsa gázellátása
 2. további vízművek
 3. telt ház a téli kikötőben
 4. ismeretlen csehov-fordítás
 5. süllőrekord tamásiban
 6. pullai berlinbe
 7. népi tárlat
 8. szabados árpád kiállítás
 9. vasárnapi vadélelmezés
 10. időjárásjelentés
 11. az utinform jelenti
 12. sirályok „parádéja”, szegednél
 13. utolsó vasárnapi cukorgyártás petőháznál
 14. új pályát a vértésben, szánkóverseny
 15. csucsforgalom a normafánál
 16. befejeződőben népszámlálási összeírások
 17. baranyai színház pakson
 18. hírjegyzék
- /mti/

--

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pásztor jános.
szerkesztette: bacsoni lászló

18.40 rj

-12-

1900

60.008/x

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

h é t f ő

bb. 1. betonozzák a villamospályát, öltöztetik a budai alul-
járót - helyzetkép a petőfi hid építkezéséről

i/az/z/rj bc st

1980. január 14.

a petőfi hid átépítése során már a déli sávot csupaszítják. egészen az acélbordázatig szakaszonként bontják a betont, hogy a közúti gépellátó vállalat dolgozói hozzáférhessenek a vasszerkezethez, kicserélik a rozsdarágott szegecseket, hegesztve kössék a pályaelemek fémhálóját. a tavaly májusban elkezdődött felújítási munkálatokat 24 hónapra tervezték, ám a jó szervezésnek, a munkásigyekezetnek köszönhetően már az őszön két hónapos előnyre tettek szert az építők, s október végén átadták a forgalomnak a hid felújított északi oldalát.

dalmy tiber, miniszteri biztos, a munkálatok irányítója az mti munkatársának elmondta, hogy hozzákezdtek a pest felé tartó villamosvágányok alapjának elkészítéséhez, a betonozáshoz, amely télidőn nem egyszerű munka. különböző vegyszereket kevernek a sóder és a cement közé, hogy a fagy ne repessze meg a betont, s nád alagút alatt készítik a pályát, forrógőz befúvatásával gyorsítják a száradást. az újjáépítésben 25 vállalat csaknem 800 dolgozója munkálkodik, közülük ezekben a napokban százegyházan tevékenykednek a helyszínen. úgy tűnik lassul a tempó, de mégsem így van.
/folyt.köv./

-1-

bb. 1. / betonozzák a villamospályát... 1. folyóvörj

a januári-februári hetekben a „tavaszi fordulót”, készítik elő a vállalatok, ilyenkor szerzik be az anyagot, és szállítják a helyszínre. hozzákezdtek a belső szakipari munkákhoz is a műgyetem előtti gyalogos átjáróban a téliesített munkahelyet birtokba vették a villanyszerelők - hamarosan a betonba vájt barázdákban húzódik majd a világítás elektromos hálózata - szerelik a szellőzőket, a transzformátort, fémburkolatba öltöztetik a falakat.

a petőfi hidon a forgalmi rend változatlan, hajnali 5 órától este 9 óráig csak a bkv járművei, tehát az autóbuszok és a nehéz tehergépkocsik haladhatnak át a hidon. /mti/

-.-

bb. 2. a műveiben élő józsef attila

i/km/rj bc st

1980. január 14.

a felszabadulástól napjainkig csaknem félszáz alkalommal, több mint egy millió példányban adták ki Magyarországon, a XX. századi líra világviszonylatban is egyik kiemelkedő alakjának, józsef attilának műveit. az idén, születésének 75. évfordulóján újabb kötetek címeivel gazdagodik majd a költőóriás műveinek bibliográfiája. a könyvkiadók ugyanis méltó módon köszöntik a jeles jubileumot.

józsef attila összes verseinek és műfordításainak kötetét 115 ezer példányban jelentetik meg. ez talán elengedő lesz ahhoz, hogy a könyvesboltokban ne legyen hiánycikk a ma még bizony gyakran hiába keresett verseskönyv. a kötetet a szépirodalmi könyvkiadó gondozza, s az a tervek szerint a költészet napjára, józsef attila születésnapjára, április 11-re jut az üzletbe. a kossuth kiadónál a költő életutjáról, munkásságáról összegyűjtött tanulmánykötet jelenik meg józsef attila utjai címmel. „megtartó varázslat”, címmel szerkesztik a magvető kiadónál azt a kötetet, amelyben magyar szerzőknek józsef attiláról írt költeményeit, prózai írásait gyűjtik csokorba.

/folyt.köv./

0

-2-

bb. 2. a műveiben ... 1. folyt./rj

a műveiben élő józsef attila a legfiatalabb olvasókhöz is több kötetben jut el az évfordulón, a móra kiadó jóvoltából. a népszerű „igy élt...”, sorozatban fodor andrás monográfiáját adják közre. második kiadásban hagyja el a nyomdát „a magyar irodalom gyöngyszemei”, sorozatban a jubileumra bővített válogatott verseskötet. lapozó formában készül a legkisebbek számára a „gyönyörű, gyönyörű”, című válogatott összeállítás józsef attila gyermekverseiből, és hasonló formában immár harmadik kiadásban jelenik meg „altató”, című költeménye is.

az európa kiadó helikon osztálya a kéziratár sorozatban jelenteti meg józsef attila kései költészetének egyik legmegröbb darabját, a „költők és kora”, című hatvany bertalan-nak dedikált verset. a költeménynek ceruzával írt fogalmazványa maradt meg: ezt a kéziratot a petőfi irodalmi múzeum őrzi. a vers keletkezésének körülményeit tverdota györgy irodalomtörténetész tanulmánya világítja meg.

pedagógusoknak, diákoknak egyaránt hasznos segítség lesz a költő életművének tanulmányozásához, a „józsef attila versek elemzése”, című, a tankönyvkiadónál készülő, szabolcsi miklós szerkesztésében megjelenő tanulmánykötet. /mti/

-.-

bb. 3. megszüntetendő gyártmányok - a vezetési színvonal javításáért - tárcaértékelés a gépipari vállalatok gazdálkodásáról

i/sz/rj 0 st

1980. január 14.

a gépiparban több mint egymilliárd forint értékű korszerűtlen gazdaságtalan termék gyártását szüntetik meg ebben az évben. 1980-ban készülnek utoljára egyebek között egyes bng telefonközpontok, a digépnél számos építőipari gépalkatrész, az evig-ben egyes ellenállások, darukezelő ülések, az ipari műszer-gyárban szellőző berendezések és villamos motorok, a lampartban a hagyományos típusú edények és egyes kéziszerszámok, valamint több telefongyári berendezés. ily módon ezek a vállalatok rövidesen kikerülnek az alacsony hatékonysággal dolgozó üzemek köréből. ugyanakkor néhány más vállalatnak, például a hajdusági iparműveknek, a ganz villamossági műveknek, az egyesült izzónak még további erőfeszítéseket kell tenniük azért, hogy ugynevezett hatékonysági mutatóik /gazdaságosság, jövedelmezőség, készletgazdálkodás/ lényegesen javuljanak.

/folyt.köv./

0

-3-

bb. 3. / megszüntetendő gyártmányok... 1. folyt./rj

a kgm-ben tartott éveleji minisztériumi értekezleten megvitatták a gazdaságtalanul termelő, korszerűtlen körülmények között dolgozó gyárak helyzetét, s jónak ítélték a vállalatok többségének önértékelő munkáját. a tárca vezetői korábban 11 vállalatot soroltak az ipari átlagnál jóval alacsonyabb hatékonysággal termelő üzemek közé. ezek a vállalatok 1979-ben összességükben, mintegy négy százalékkal növelték árbevételeiket, és exportjuk növekedésének üteme meghaladta a tíz százalékot. az előzetes számítások szerint e gyárak többsége hasonló mértékben növelte nyereségét is. javította a vállalatok gazdaságosságát a korszerűtlen, veszteséges emelő és szállító berendezések, fémvázak butorok, egyes gáztűzhelyek és konvektorok, tolmácskészülékek, valamint a porszívók és néhány mosógép típus gyártásának megszüntetése. ugyanakkor sok volt az anyagellátási, minőségi probléma, s továbbra is ütemtelenül szállítottak megrendelőiknek, - mindez rontotta a vállalatok jövedelmezőségét. a kgm év közben további 17 iparvállalat gazdálkodását vizsgálta meg. megállapították, ezek a vállalatok tartósan rosszul gazdálkodnak, amiben szerepet játszik a gyenge vezetés is. sok helyen személyi változásokkal erősítették meg az irányító munkát. ahol szükséges, hasonló lépésekre a jövőben is sor kerül.

a tárca ezentul évről évre kijelöli az alacsony hatékonysággal dolgozó vállalatok körét, azokkal külön intézkedési tervet dolgoztat ki a gazdálkodás javítására, és ennek végrehajtását rendszeresen ellenőrzi. /mti/

--

bb. 4. új huskésztípusok: kaposburger, balaton felvágott, maros kolbász

i/gl/pp/rj st

1980. január 14.

az állatforgalmi- és husipari tröszt/ánt/ 23 vállalata közül jónéhány új huskésztípusokkal jelentkezik az idén. a sláger minden bizonnyal a februárban boltokba kerülő kaposburger nevű, hamburger-készítmény lesz. a kaposburger készre sült, gyorsfagyasztott huspogácsa, háromféle változatban, tiszta husból készül. fűszereken kívül semmiféle térfogatnövelő adalékanyagot nem tartalmaz. felforrósítva, néhány perc alatt tállalható, vagy izlés szerint zsemlyemorzsaival, tojással gyarapítható. kétféle izesítésű sertéshus változata mellett, harmadik fajtája 30 százalék marhahúst is tartalmaz. arab megrendelésre tisztán marha husból is gyártják majd az Európában már sokhelyütt népszerű gyorsfagyasztott vagdalt magyar megfelelőjét. a kilogrammonként 75 ft egységű termék 20 és 40 dekagrammos egységekben, izléses polietilén tasakban fogalmazzák majd. gyártására győr és kaposvár egyaránt felkészült. /folyt.köv./

-4-

bb. 4. új huskésztípusok... 1. folyt./rj

az egészségesebb táplálkozást szolgálják az ánt további újdonságai, melyeknek fehérje és szárazanyag tartalma lényegesen kedvezőbb a hasonló jellegű közismert készítményeknél.

a „hansági szendvicshus”, a szokottnál merészebb fűszerezésű. kapuvár, kaposvár és pápa gyártja majd, évente mintegy 10 ezer tonna mennyiségben. a hazai érdeklődés mellett jelentős megrendelések érkeztek a „hansági szendvicshusra”, külföldről, így a szovjetunióból, csehszlovákiából, az NSZK-ból és az USA-ból is.

a balaton felvágott az olasz, a soproni és a veronai mellett a szalámifélék választékát bővíti, jobb minőségű termékkel, mert nagyobb mennyiségű sonka nyereséget tartalmaz az előzőeknél. ugyancsak a választékot gazdagítja majd a maros kolbász amely kilogrammonként 90 ft-os áron kerül a fogyasztókhoz. a gyöngyösi husgyár új tündős és májas hurkája kevesebb zsiradékot tartalmaz elődeinél.

elkészült a népszerű „hot dog”, kolbászos változata is. kellemes íze, és 44,90 ft/kg-os ára miatt - bizonyára kedvező fogadtatásra talál majd a vásárlók körében. /mti/

--

bb. 5. palotási kacsafarm vietnamban

end/rj st

1980. január 14.

kacsafarmot létesít vietnamban a palotási kacsatenyésztési rendszer. a most megkötött megállapodás szerint az agroimpex közvetítésével a rendszer szakemberei egy komplett kacsafarm teljes technológiai és építési tervdokumentációját készítik el, és szaktanácsadóként közreműködnek a telep megépítésében. a dokumentáció az építéshez a gazdaságosan alkalmazható faanyag felhasználását irányozza elő, amelyből bőségesen van vietnamban. a rendszer ötezer pár tenyésztési rendszert, az első szériában a szarvasi kutató intézet által kinemesített ugynevezett körös-menti fajtát szállítják, a továbbiakban pedig a magyar rendszerben már meghonosított angol szülőpárokat is exportálnak. mindkét kacsafajta gyorsan növekvő, gazdaságosan nevelhető, izletes húsú és keresettek a világpiacra. /mti/

--

-5-

bb. 6. új terménytárolók szombathelyen

lér/rj st

1980. január 14.

elkészült szombathelyen a vetőmagtermeltető és értékesítő vállalat nyugat-magyarországi központjának két új, összesen háromezer tonna termény-elsősorban aprómag-befogadására készült tárolója, az előregyártott panelekből épült tárolókat korszerű szállítószalagokkal látták el. az új létesítmények lehetővé teszik, hogy megszüntessék a telepen a vetőmag szabadteri tárolását, amely jelentős veszteségeket okozott.

az új tárolókra azért is szükség volt, mivel a vállalat gazdája az iparszerű aprómagtermesztést folytató dunántúli fű-és aprómagtermelési rendszernek, amely már 58 taggazdasággal működik, s e gazdaságok az igényeknek megfelelően évről évre növelek a terméseredményeket. az elmúlt évben már 11,5 ezer hektáron termeltek fű-és aprómagféléket, s e terület az idén is tovább növekszik. a tervek szerint az egyik tárolóban rövidesen egy korszerű fűmagtisztító gépsort is felszerelnek. /mti/

.-.

bb. 7. energiamegtakarítás az üvegházakban - olajfűtés helyett a termálkutak jobb kihasználása

tób/rj st

1980. január 14.

csongrád megye primőrtermesztéséről híres gazdaságában, a szegvári puskin tsz-ben, sikeresen alkalmazzák az energia megtakarítás új módszerét. minusz öt foknál alacsonyabb külső hőmérsékletnél az összesen kilenc hektár alapterületű üveg-és fóliaházak fűtésére a termálkutak energiája már nem elegendő. a korábbi években ilyenkor olajfűtésű kazánokat helyeztek üzembe, fokozva a csővezetéken keresztül áramló víz hőmérsékletét. ezzel az eljárással a téli zöldségfélék fejlődéséhez optimális hőmérsékletet teremtettek, a termelés költségei azonban tetemesen megnövekedtek.

/folyt.köv./

-6-

830
8P

bb. 7. / energiamegtakarítás... 1. folyt./rj

az új gazdaságos üvegházi fűtésnél olajra nincs szükség, helyette hatékonyabban a termálenergiát használják ki. a termálkutakba villannyal működő kompresszorral levegőt fuvatnak be harminc-negyven méter mélységben. ezáltal felfokozzák a víz áramlását, s a kutak hozamát percenkint átlagosan kétszáz-háromszáz literrel növelik. az eddigi számítások szerint a három termálkut „ösztönzésére”, felhasznált villanyáram költsége a felét sem teszi ki az olajfűtés költségének. az sem közbös, hogy az elektromos energiát nem a csucsfogyasztási időszakban, hanem főként éjszaka, illetve a hajnali órákban használják, mert ilyenkor a legalacsonyabb a külső hőmérséklet. /mti/

.-.

bb. 8. festékgyári berendezés a szovjetunióba - az ideai első exportszállítmány a bvg tabi gyáregységéből

gom/rj st

1980. január 14.

a budapesti vegyipari gépgyár 3. számú tabi gyáregységéből utnak indították az ideai első exportszállítmányt: mintegy kétfélmillió forint értékben festékgyári berendezések adagoló edényeit szállították el a szovjet megrendelőknél. ezeket hamarosan négy rozsdamentes tartály követi tízmillió forint értékben. ideai exportjuk egyik igen jelentős tétele az a zsilipkapu lesz, amelyet nigériában építenek végleges helyére.

a somogy megyei üzemben gazdaságos termékvalással kezdtek az új esztendő. a közepes fűtőigényű lakóépületekben kifizetődően használható kis lemezkazánjuk a tíz darabos nullszériájára azonnal vevőt találtak, s az idén már százhuszat rendeltek belőle. ugyancsak keresettek a tabon készülő komfort öntvénykazánok, amelyek igen alkalmasak kórházak és üdülők fűtésére. /mti/

.-.

-7-

831
8P

bb. 9. értékesebb termékek a diósgyőri papírgyárból

hag/rj st

1980. január 14.

változatlan mennyiség mellett mintegy hatvanmillió forinttal növekedett az előállított termékek értéke 1979-ben a diósgyőri papírgyárból. a termelési érték növekedését elsősorban a termékszerkezet módosításával, a korábbinál értékesebb papírféleségek arányának növelésével érték el. az értékesebb papírok gyártásának növelése érdekében szinte valamennyi részegységben növelték a termelékenységet is. egy esztendő alatt az egy munkásra jutó termelési érték tízennégy százalékkal növekedett, és ezt mintegy kilencven százalékban a termelékenység fokozásával érték el. /mti/
bb.1 -.-

bb.10. párák, ködös hétfő reggel - az országban minden ut járható

i/cs/mv/ra ie

1980. január 14.

párák, ködös, hideg időre ébredt hétfő reggel az ország. a hőmérséklet mínusz 12 és 21 celsius fok között ingadozott, békés, borsod, fejér, hajdu és somogy megyében és a főváros egyes területein kisebb havazás, hószállingózás volt. a látótávolság országsszerte 150-500 méter, a bodrog és a hernád völgyében, a duna mentén vezető 6-os és 51-es számú utakon valamint győr környékén azonban csak 20-30 méter.

hétfő reggelre a még járhatatlan borsod megyei utakat is megtisztították, letakarították, így az országban valamennyi fő és alsóbbrendű közlekedési út - legalább egy nyomon, mint például az encsi járásban - járható. a főutak a ködösebb helyeken csuszosak, békés és fejér megyében havasak, egyes zalai területeken síkosak, az alsóbbrendű utak csuszosak, jégbordásak országsszerte. az utak szórásán, takarításán jelenleg is 250 munkagép dolgozik.

a fővárosban is járható valamennyi út. az éjszaka folyamán 89, reggeltől pedig 75 munkagép, valamint 350 alkalmi uttisztító munkás takarítja a kisebb havazás, hószállingózás nyomait a járdákról és a gyalogátkelőhelyekről.

a köd, a havazás és az utak csuszosága sehol sem okozott fennakadást a közúti, a vasúti és a légi közlekedésben.
/mti/

-.-

9.10/ra

-8-

9³⁰
3P

bb.11. elhunyt édler sándor

mm/ra ie

1980. január 14.

édler sándor, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1931-től volt a párt tagja, életének 73. évében elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása január 17 én 15 órakor lesz a rákoskeresztúri újköztemetőben.

mszmp X. kerületi bizottsága

magyar partizán szövetség.

/mti/

-.-

bb.12. gázolások, vízbeesés, üzemi baleset

mv/ra ie

1980. január 14.

az elmúlt hét végén az ország területén összesen 43 sérüléssel közúti baleset történt. a balesetek közül négy halálos, 14 súlyos és 25 könnyű sérüléses volt.

x x x

budapesten, a XXI. kerület márx károly ut és hősök tere kereszteződésében apónyi józsef 45 éves segédmunkás, budapesti lakos tilos jelezésnél ment át az uttesten, és egy teherautó halálra gázolta.

pázmándifalu belterületén pethő miklósné 30 éves könyvelő, győri lakos személygépkocsijával elütötte az uttest szélén kézikocsit toló sárközi elemér 59 éves gépkocsivezető, pázmándifalui lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint pethőné a személygépkocsit nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezette, sárközi pedig a kézikocsit nem világította ki.

kaposvár belterületén egy közúti-vasúti kereszteződésben nagy jános 52 éves mozdonyvezető, kaposvári lakos egy tolató mozdonyal elütötte kovács antai 73 éves nyugdíjas kaposvári lakost, aki a kórházba szállítás után meghalt. a felelősség megállapítására a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot.

a káli máv állomáson egy villanymozdony elütötte ostorotzky ferenc 35 éves gépkocsivezető mátraderecskei lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint ostorotzky szabálytalanul tartózkodott a sínek között.

x x x

/folyt.köv./

10.50/ra

-9-

12³⁰
3P

bb.12. / gázolások ... folyt./ra

almásneszmély külterületén kecskeméti jános 39 éves gépkezelő, helyi lakos alatt beszakadt a duna jege és a szerencsétlen ember a vízbe fulladt.

x x x

a devecseri „virágzó mgtsz.”-ben egy szivattyumotor kardántengelye elkapta kovács józsef 50 éves vontatóvezető halimbai lakos kabátját és az embert annyira a géphez szorította, hogy a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint a szivattyumotort nem a munkavédelmi szabályoknak megfelelően üzemeltették./mti/

bb.13. 250 személyes motel, kétezer adagos konyha - megkezdtek a velencei ifjusági üdülőközpont bővítését

zsi/ra ká ie

1980. január 14.

ujabb 250 személyes motel és központi étterem, valamint kétezer adagos báziskonyha építésével megkezdtek az ifjusági üdülő és kiránduló központ bővítését velencén. az új motel már az ideai szezonra elkészül és ezzel összesen 760 fiatal pihenhet a velencei-tó partján. ugyancsak elkészül a tábor strandja, s a cölöpalapozással megkezdtek a parti üzletsor építését is. a pavilionsor helyiségeiben öltözők, bisztró, klub, strandkölcsönző és raktár kap helyet.

(cik)

az ifjusági üdülő és kiránduló központ báziskonyhája 1981 nyarára készül el és a tábor teljes kiépüléséig nyaranta el látja a közeli uttörőtáborokat, vállalati üdülőket is, a holt-szezonban pedig a nagyközség közétkeztetésében tölt be fontos szerepet. a mostani 120 millió forint értékű bővítés a tábor csónakkikötőjének és uthálózatának kiépítését is magába foglalja. a vi.ötéves tervidőszakban további 430 személyes motel épül a velencei táborban és egy régi iskolaépületben kialakítják az üdülőközpont kulturházát is./mti/

11.00/ra

.40-

12³¹
BP

bb.14. megalakult a mélyépítési kutatási-fejlesztési társaság

t-sb/mv/ra pp ie

1980. január 14.

társasági szerződéssel aláírásával hétfőn budapestén nyolc kutató, tervező és kivitelező vállalat vezetői megalakították a mélyépítési kutatási-fejlesztési társaságot. az összefogás célja, hogy a rendelkezésükre álló szellemi és anyagi erőforrások koncentrációjával és összehangolásával hatékonyabbá tegyék a kutatást, a műszaki fejlesztést és meggyorsítsák a tudomány és a technika legújabb eredményeinek hasznosítását a mélyépítési létesítmények - utak, vasutak, közművek, épületalapok - építésében. kutatással vesz részt az együttműködésben az építéstudományi intézet, a tudományos és technikai eredményeket tartalmazó új műszaki tervdokumentációk elkészítésével a mélyépítési tervező vállalat. a fejlesztéssel kialakított új anyagok, szerkezetek és korszerű munkamódszerek hasznosításával, országos elterjesztésével pedig négy budapesti és két vidéki mélyépítő vállalat kapcsolódik az együttműködéshez.

az országos műszaki fejlesztési bizottság tapasztalatai szerint egy új tudományos és fejlesztési gondolat megszületésétől a gyakorlati hasznosításig általában tíz év telik el. a társulástól azt várják, hogy meggyorsuljon a tudományos eredmények gyakorlati alkalmazása. ennek érdekében az omfb és az évm egy-egy fontos fejlesztési cél megvalósításának anyagi támogatásával is segítséget nyújt a mélyépítési társaságnak. e mellett a tag-vállalatok műszaki fejlesztési alapjuk 70 százalékával járulnak hozzá a közös célok eléréséhez. a társaság igazgató tanácsának februári ülésén veszik számba az anyagi erőforrásokat és meghatározzák a kutatás és fejlesztés ideai közös programját./mti/

bb.15. időjárásjelentés

ra ie

1980. január 14.

a meteorológiai intézet jelenti január 14-én, 13.00 órakor:

párás, hideg idő.

szárazföldünk északi térsége felett gyors mozgású időjárás frontok haladnak nyugatról keletre. hatásukra a brit-szigeteken, a skandináv-félszigeten, valamint a szovjetunió európai területén túlnyomóan borult, szeles az idő, többfelé hull a hó. közép-európa időjárását már napok óta magasnyomású légköri képződmény határozza meg. erősen párás a levegő, a hajnali és a reggeli órákban több felé képződik köd, amelynek egy része napközben is megmarad. elszórta alakul ki gyenge havazás, hószállingózás. kedd estig a kárpát-medence időjárásában alapvető változás még nem várható.

/folyt. köv./

12.20/ra

-11-

12³¹
BP

bb.15. / időjárásjelentés ... folyt./ra

vasárnap hazánkban változóan felhős, párás, helyenként ködös idő volt. szórványosan hullott hó, de mennyisége nem volt számottevő. a hőmérséklet kora délután minusz 3- minusz 11 fok között alakult. hétfő hajnalra minusz 8- minusz 21 fokig hűlt le a levegő. délelőtt folytatódott a párás, hideg idő, elszórtan gyenge havazással. a hőmérséklet 11 órakor minusz 8 és minusz 15 fok között alakult.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke minusz 7,3 fok volt, ez 5,8 fokkal alacsonyabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten minusz 15 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1037 mb, mérsékelten súlyos.

várható időjárás kedd estig:

változóan felhős, párás, többfelé tartósan ködös idő, elszórtan havazás, hőszállingózás időnként megélénkülő, mérsékelt szél. a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában minusz 13, minusz 18 fok között, néhány helyen minusz 20 fok közelében. legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: minusz 4 - minusz 9 fok között, néhány tartósan ködös helyen kevéssel minusz 10 fok alatt.

távolabbi kilátások szerdától-szombatig:

a hét közepétől fokozatosan megnövekszik a felhőzet, többfelé havazásra lehet számítani. a hőmérséklet kissé emelkedik. legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte minusz 10- minusz 15, később minusz 6- minusz 11 fok között. legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte minusz 3 - minusz 8, később minusz 2- minusz 7 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 80 százalékán várható

a duna vízállása budapestnél: 224 cm, a víz hőmérséklete: 0,2 fok cm.
/mti/

12.30/ra

12⁴⁵
3P

-.-

-12-

bb.16. a belföldi szerkesztőség hireinek a jegyzéke hétfőn 14.00 óráig:

ra ie

1980. január 14.

1. helyzetkép a petőfi hid építkezéséről
2. a műveiben élő józsef attila
3. tárcaértékelés a gépipari vállalatok gazdálkodásáról
4. új huskésztímer
5. palotási kacsafarm vietnamban
6. új terménytárolók szombathelyen
7. energiamegtakarítás az üvegházakban /1.sz.jav./
8. festékgári berendezés a szovjetunióba
9. értékesebb termékek a diósgyőri papírgyárból
10. az országban minden ut járható
11. elhunyt édler sándor
12. gázolások, vízbefulás, üzemi baleset /2.sz.jav./
13. ifjúsági üdülőközpont-bővítés velencén /3.sz.jav./
14. mélyépítési kutatási-fejlesztési bizottság
15. időjárásjelentés
16. hírjegyzék

/mti/

-.-

bb 17. kambodzsai küldöttség

si/mv um

1980. január 14.

taing sarim kereskedelmi miniszter vezetésével hétfőn kambodzsai gazdasági kormányküldöttség érkezett budapestre. /mti/

-.-

bb 18. vietnami gazdasági küldöttség budapesten

si/um di

1980. január 14.

hétfőn vietnami küldöttség érkezett budapestre, a magyar-vietnami gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság 8. ülészakára. a delegációt do muoi, a vietnami szocialista köztársaság minisztertanácsának elnökhelyettese, az együttműködési bizottság vietnami tagozatának elnöke vezeti. a vendégeket a ferihegyi repülőtéren borbándi jános, a minisztertanács elnökhelyettese, a bizottság magyar tagozatának elnöke, valamint nguyen phu soai, a vszk budapesti nagykövete fogadta.
/mti/

-.-

- 13 -

15.15/um

16⁰⁰

16. 21
[Signature]

bb 19. marjai józsef moszkvába utazott

i sl/z um di

1980. január 14.

marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese hétfőn moszkvába utazott, ahol a kgst végrehajtó bizottságának 93. ülésén vesz részt. /mt1/

bb 20. bővül a felsőruházati termékek választéka - megkezdődtek a konfekcióipar és a kereskedelem tárgyalásai

t mg/um sl di

1980. január 14.

már az őszi és a jövő téli divat jegyében mutatták be kollekcióikat a ruházati vállalatok hétfőn a kőbányai vásárváros 24-es pavilonjában, ahol megkezdődött a konfekcióipar és a kereskedelem szakembereinek hagyományos tárgyalássorozata, a két héten át tartó üzleti megbeszéléseken a kereskedelmi vállalatok és a kis-kereskedők 16 állami és szövetkezeti vállalat több mint másfél-ezer felsőruházati terméke közül válogathatnak. a kiválasztott minták gyártására - mint azt több nagyvállalat képviselői elmondták - főlkészült a konfekcióipar, s a kereskedelem rendelkezéseinek megfelelő folyamatos szállítást ígér az 1980-81-es őszi-téli idényre.

több nagyvállalat alaposan megnövelte választékát, számos újdonsággal is kirukkolt. a vörös október férfiruhagyárban az öltönyök iránti növekvő kereslettel számolnak, hiszen a fésűgyapjuból készült konfekciótermékek ára mintegy 25-30 százalékkal csökkent. ezért a vor a tavalyinál negyvenezzerrel több öltönt ad át észre a kereskedelemnek, ami feltehetően kielégíti majd a hazai keresletet. az őszi-téli hónapokra néhány olyan termék is a hazai boltokba kerül, amit eleddig csak exportáltak. ilyen például a könyökfoltos zakó, vagy a keskeny fazonu, csikos kiskabát.

a debreceni ruhagyár a tárgyalásokat megelőzően kísérleti értékesítéseket végzett, s már ennek eredményeként alakította ki mintakollekcióját. az eddigieknél nagyobb arányban gyártják majd a teltebb alakra szabott női ruhákat, a sportos kosztümöket, és kismama ruhákat, ugyanakkor az olcsóbb kétrészes kosztümből, kabátokból is elegendő mennyiség gyártására készülnek föl. a páva ruhagyár - amely könnyű szövetekből készülő gyerek- és serdülő méretű ruhák gyártására szakosodott - egyharmadával növelte modelljei számát és a tavalyi tapasztalatokból okulva növelik molettebb nőknek szánt ruhák arányát.

a tárgyalássorozat első napján a szakemberek divatbemutatón is megtekintették a nagyipar idei felsőruházati ajánlatsklájának 250 kollekcióját. /mt1/

16.00/um

- 14 -

16.00

17.15

bb 21. küzdelem a hideggel a szabadtéri munkahelyeken - vágják a jeget a balatonon - tartós fagyot jeleznek a fenyőrigók

st/mmé um di

1980. január 12.

a rendkívül hideg időjárás nagy erőfeszítést és helytállást követel a szabadban dolgozóktól. a hejőcsabai cementgyárban ennek ellenére változatlan ütemben folytatták az 1-es számú kemence nagyjavítását. ez a munka, amelynek során mintegy 50 méter hosszúságban kicserélik és megjavítják a kemence falazatát, a tervek szerint január végéig tart. a gyár vezetői biznak abban, hogy a javítással a határidőre elkészülnek. a 2-es számú gyártókemence zavartalanul termel, sőt naponta a tervezettnél 200 tonnával több, összesen 2200 tonna klinkert készít. a szabadban dolgozó karbantartók, a kő- és agyagbányában, valamint más, az időjárás viszontagságainak kitett munkahelyeken dolgozók részére magas c-vitamin tartalmu meleg teával teszik elviselhetőbbé a hideget.

állandó készenlétet követel a forgalom fenntartása a 15-20 fokos hidegben a nyugat-magyarországi vasutakon. a biztonságos közlekedés érdekében éjjel-nappal tisztítják a lefagyó váltókat. a pályák állapotát ellenőrző vonalbejárók a hóban és fagyban napi 10-15 kilométert gyalogolnak, jóllehet az automatizált vonalbiztosító rendszerek korábban baktériázat sem nagyon találnak, ahová melegedni betérhetnének. minden elismerést megérdemelnek a kocsirendezők és a kocsi-vizsgálók is, akik 12 órás szolgálati időt töltenek a szabadban. a máv megfelelően ellátja őket meleg ruházattal, de így is igen nehéz ez a szolgálat.

tolna megyében hétfőn reggel 15-60 perces késések voltak az autóbusz közlekedésben, mert a mínusz 16 fok alatti hidegben sokhelyütt nem tudták a kocsikat elindítani, sőt menet közben is befagytak a szelepek, a levegőcsövek. emiatt a volán 11-es számú szekszárdi vállalat mentesítő járatok indítására is kényszerült.

különösen nagy feladat hárul a tartós hidegben az erőművek dolgozóira. százhalombattán a dunamenti hőerőműben mindeddig nem volt kiesés az energiatermelésben, a dhv blokkjai egy kivételével teljes üzemmel dolgoznak, s ezzel tengermentesítik azokat az erőműveket, amelyeknél a fagy időszakaosan kiesést okoz. a dhv-nál hétfőn csak az 1-es blokk nem dolgozott, de ha az energiaigények megkívánják, az esti órákban, a csúcsterhelés idején azt is üzembe helyezik.

/folyt.köv./

- 15 -

16.10/um

16.35

17.15

17.15

bb 21. /küzdelem ...1.folyt./um

a napok óta tartó zord téli időjárás, a mínusz 17-19 fokos éjszakai fagy gyorsan meghízaltta a balaton jégpáncélját. a néhány nappal ezelőtt még csak 6-8 centiméteres jég vastagsága hétfő reggelre megduplázódott, s megkezdődhetett a „jégszűret”, a tél folyamán a part körüli vermekben több száz vagon jegét helyeznek el, elsősorban a halászok, hogy legyen majd mivel tartósítani a nyári zsákmányt. hétfőn elsőknek a balatoni halgazdaság siófoki brigádja látott a jégvágáshoz.

a duna szigetközi szakasza hétfőn még jégmentes volt, csak komárom alatt figyelték meg jégzajlást és parti jégképződést. a magyar hajótúzó szolgálat azonban már megkezdte a duna vizére kihelyezett radarbóják és más értékes vízi jelmentését a jég elől. miután a hajózás nem szünetel, helyettük festett fenyőfarönkökből készült uszókát raknak ki, hogy jelezzék a hajózható mederszakaszokat. a munka a szigetköznel kezdődött meg és három nap alatt az egész magyar felső-dunán elkészülnek vele. a duna nyugatmagyarországi mellékfolyóin meggyorsult a jégképződés. a rába alsó szakaszát a torkolat fölött 11 kilométer hosszúságban már összefüggő, 6 centiméter vastag jégmező borítja. ezt követően egészen sárvárig erősen zajlik és helyenként már be is állt a folyó. hasonló a helyzet a lajtán, a marcalon és a rábcán is. a fertő-tavat is egyre vastagodó jégtakaró borítja, csupán a meleg források táplálta részeken vannak szabad vízfelületek.

az ország több vidékéről, így például eger és szekszárd környékéről nagy létszámú fenyőrigó csapatok megjelenését jelentették. ebből a tapasztalatok alapján tartósan hideg időre következtetnek. ezek az acélszürke tollazatu, hosszú csőrű madarak ugyanis európa északi részén fészkelnek, és csak akkor húzódnak délebbre, ha állandó tartózkodási helyükön még számukra is túlzottan zordra fordul az időjárás. most sokhelyütt nagy rajokban lepik el a települések környékét, elsősorban kedvenc csemegéjüket, az utak mentén és a parkokban ültetett ostorfák termését keresik.

a bükkli erdőgazdaság, valamint a vadásztársaságok a vadváltók mentén ekékkel szántottak ösvényeket, a mintegy 20 centiméter mély, keményre fagyott hóban, hogy a jeges kéreg ne sértse fel az őzek és szarvasok lábát. a kondákba verődött vaddisznók a bükkben és a zempléni hegységben sokhelyütt a hegyvidéki falvak határába húzódtak, sőt nem egy helyen táplálékot keresve a házi kertekbe is bemerészkedtek. /mti/

16.20/um

17. 17

- 16 -

bb 22. elhunyt kárpáti antal

k mo um bc hgy

1980. január 12.

kárpáti antal, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1919 óta volt tagja a pártnak, 82 éves korában elhunyt. temetése január 18-án 15 órakor lesz a budafoki temetőben.

az mszmp xix. kerületi bizottsága

a vas-, fém- és villamosenergiaipari dolgozók szakszervezete

/mti/

bb 23. hazaérkezett a magyar kormányküldöttség kambodzsából

k tr um bc hgy

1980. január 12.

hazaérkezett kambodzsából a dr. markója imre igazságügy-miniszter vezette kormányküldöttség. a delegáció azokon az ünnepségeken vett részt, amelyeket a kambodzsai népnek a polpot - leng sary rendszer felett aratott győzelme első évfordulója alkalmából rendeztek. /mti/

bb 24. magyar-osehszlovák határvízi tárgyalások kezdődtek győrről

cses/um st hgy

1980. január 13.

magyar-osehszlovák határvízi tárgyalások kezdődtek hétfőn győről a közös duna szakaszon. a hét végéig tartó tárgyalások első napján az elmúlt évben végzett munkákat értékelték. a közös szakaszon - rajka és szob között - 400 ezer köbméter gázló kotrást végeztek el, és több mint 50 ezer köbméter követ építettek be a partvédelmi művekbe.

az említett közös szakaszon különös figyelmet szenteltek és szentelnek a jövőben is a biztonságos hajózásnak, minthogy a folyónak ezen a szakaszán, rajka és gönyű között, van a duna legnehezebben hajózható része. a hordalék jórészt itt rakódik le, alacsony vízállás esetén azután egymást érik a gázlók, zavarva a hajóforgalmat.

/folyt.köv./

- 17 -

16.30/um

16.45

17. 17

bb 24. /magyar-csehszlovák...folyt./um

a biztonságos hajózás feltételeinek megteremtésére a két ország vízügyi szervei évről-évre jelentős összegeket költenek, s a munkákat összehangolt terv alapján közösen végzik. a partvédelmi művek kiépítése és a gázlók kotrása az idén is folytatódik. az ipari cégra kitermelt kavics kotrását is úgy végzik, hogy azzal egyben a hajózás érdekeit is szolgálják. /mti/

-. -

bb 25. könyvruházat nyitottak tatabányán

ráb/um st hgy

1980. január 12.

könyvruházat nyitottak hétfőn tatabánya-ujváros főterén. a debreceni után vidéken ez a második legnagyobb ilyen kereskedelmi létesítmény. a tágas, korszerű üzlet a művelt nép könyvterjesztő vállalat és a tatabányai városi tanács közös beruházásában készült el.

a művelt nép könyvterjesztő vállalat ebben az ötéves terv-időszakban a helyi tanácsok segítségével évenként 8-10 új könyvesboltot nyitott és három-négyet felújított. jelenleg 15 új könyvesbolt épül az ország különböző vidékein. megkezdték a nagyobb városokban az üzlethálózat szakosítását és javítják az üzemi könyvterjesztés feltételeit is. a vállalat üzlethálózatában az elmúlt 10 év alatt csaknem háromszorosára növekedett a forgalom. /mti/

-. -

bb 26. elhunyt hidasi illés

bty/um st hgy

1980. január 12.

hidasi illés, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1936 óta volt a párt tagja, január 12-én 78 éves korában elhunyt. január 14-én, hétfőn a kondorosi temetőben temették el.

az mszmp szarvasi járási bizottsága

-mti/

- 18 -

16.35/um

16.50

17.15

bb 27. elkészült a tizenhatezredik panellakás pécsett

nan/um kz hgy

1980. január 14.

pécs déli részén terjeszkedő Lvov-kertvárosban elkészült a 16. ezredik panellakás. ez azt jelenti, pécs minden harmadik lakója panellakásban él, amit a baranya megyei állami építőipari vállalat dolgozói építettek. a pécsi panel története az ötvenes évek végéig nyulik vissza, amikor minden hazai példa nélkül kezdték ezt a technológiát alkalmazni a tömeges lakásépítés gyorsítása céljából. a panel mint szerkezet közben állandóan változott, korszerűbb lett. a távfűtés, komplett konyha, jó alaprajz egyre vonzóbbá tette a kezdetben idegenkedve fogadott panellakásokat. két évtized alatt modern lakótelepek kerekedtek ezekből az épületekből: uránváros, a megfiatalodott szigeti város, most pedig Lvov-kertváros, de láthatók ilyen tömbök a belvárosban és a mecsek oldalában is.

a jelen körülmények között, amikor a célcsoportos lakásépítés tervei szerényebbek, a pécsi panelüzem kapacitását úgy kívánják kihasználni, hogy a panellakásokban eddig még hagyományosan készített részeket, például legfelső födémeket, az úgynevezett lift-gépházakat is előre gyártják, ezzel tovább csökkentik a helyszíni életmunkát. ezenkívül olyan változó szerkezetek, homlokzati panelek, házi, gyártását is elvégzik, amit korábban külső cégtől vásároltak. a műszakiak dolgoznak továbbá egy rendszerterven, ami lehetővé teszi, hogy azonos elemekből a jövőben még változatosabb megjelenésű panelépületeket emelhessenek pécsett, szebb legyen az új városrészek arculata. /mti/

-. -

bb 30. tűz az operaházban - néhány napig nem lesz előadások

z um hgy

1980. január 14.

hétfő délután a magyar állami operaház színpadán, zenekari próba közben tűz keletkezett. a nagy erővel kivonult tűzoltóság az operaházi dolgozók segítségével a tüzet rövid idő alatt eloltotta. az is segítette, hogy egy színházi dolgozó működésbe hozta a színpadi záporberendezést, a színpad berendezésének egy része -előfüggöny, lengődíszlet, stb. - tönkrement. a tűzoltásban segédkező egyik operaházi dolgozót füstmérgezés gyanújával kórházba szállították. egyéb személyi sérülés nem történt, a tűz keletkezésének okát és a kár nagyságát szakértők bevonásával vizsgálják.

a tűz miatt az előadások néhány napig szünetelnek. /mti/

16.50/um

15.35

17.15

- 19 -

bb 28. „termosz-kocsiban,, utazik a primőr

tób/um kz hgy

1980. január 14.

a szentesi zöldségtermelő tájkörzet gazdasági fontos szerepet töltenek be az ország - elsősorban budapest - lakosságának téli ellátásában. bármilyen hideg is van, a termál-vízzel fűtött üvegházakban most már folyamatosan szedik a primőröket.

hétfőn a déli órákban a szentesi korai zöldségtermesztési rendszer gazdasági negyvenezer zöldborsot, huszonöt-ezer fej salátát, huszezer csemő piros retket, tíz mázsa paradicsomot és ugyanilyen mennyiségű uborkát indítottak utnak a budapesti csemege és a zöldség vállalat megrendelésére. a három gépkocsi rakománya kedden reggel már az üzletkebe került.

a vitamindús primőrök zömét a szentesi árpád, és a szegvári puskin tsz fedettkertészetében szedték. az árut a fagyos időszakban ugyanígy termosz-kocsikban szállítják. ezen kívül a hőszigetelt járművekbe rakott zöldségfélét még többretegű fóliával és ponyvával takarják le. /mti/

bb 29. példás összefogás pécsen a nemzeti bank működési feltételeinek megteremtéséért

han/um kz hgy

1980. január 14.

több napi kényszerszünet után, hétfőn a pénztár nyitásával és a munkabérek fizetésével ismét megkezdte működését a magyar nemzeti bank baranya megyei igazgatósága, amelynek pécsi székházát a múlt hét csütörtök éjszaka történt robbanás súlyosan megrongálta.

kisvári andrás, az mnb baranya megyei igazgatója az mti munkatársának elmondotta: szakértők bevonásával még folyik a robbanás körülményeinek vizsgálata. közben szinte az egész város megmozdult, a megyei és a városi tanács, a vállalatok sora segít abban, hogy a pénzügyi intézet mielőbb megfelelő körülmények közé jusson. akik a romossá vált épületben dolgoztak, a bank közelében, a megyei tanács volt épületében kapnak helyet. a banképület kevésbé sérült részében a pécsi tatarozó vállalat szerelői külön vezetékét építenek, hogy megindulhasson a fűtés. a vízmű a szennyvízelvezetés ideiglenes megoldásán fáradozik. a bányászati aknamélyítők a helyszíni feltárást végzik és gondoskodnak az épület további biztonságáról, a romokat takarítják.

/folyt.köv./

- 20 -

17.15/um

17.15/um

18.00

bb 29. /példás ...folyt./um

a bank dolgozói is ott segítenek, ahol tudnak. mentik, rendezik az iratokat. meleg teát főznek a meisző hidegben dolgozó katonáknak, építőknak, bányászoknak. a nagy összefogás eredményeként várhatóan hét végén fogadja ismét ügyfeleit a nemzeti bank. az igazgató elmondta azt is, hogy a megsérült gondnok, horváth lajos már elhagyta a kórházat, felesége hosszabb ápolásra szorul. a gondnok házaspár elhelyezéséről ugyancsak a tanács gondoskodott, míg otthonukba visszatérhetnek.

a banképület helyreállításáról csak a feltárás és a statikai vizsgálatok után történik intézkedés. /mti/

bb 31. lassult a közlekedés

i kf/s um pp hgy

1980. január 14.

a kemény hideg a szokásosnál több munkát ad a közlekedés dolgozóinak, akik a zord időjárásban is helytállva, mindenütt fenntartják a forgalmát, gondoskodnak az utasok elszállításáról, a termeléshez, a lakosság ellátásához szükséges áruk továbbításáról.

a vasutnál a párás hideg lassította a váltóállítást, s ezzel a forgalmat is, amelyet néhány helyen - például aszódgödöllő, miskolc-felső-zsolca, pécel-rákos vonalon és ujszász térségében az erős fagyban elpattant vezetékek, sőt a budapest, nagykátai, valamint a pusztaszabolcs-székesfehérvári vonalon szintörések is zavartak hosszabb-rövidebb ideig. a MÁV szakszolgálat a hibákat gyorsan elhárította, 10-30 perces késések azonban előfordultak. a nemzetközi forgalomban is nehézséget okozott a hideg. hétfőn például a moszkvai gyors 40 perccel késett, a berlin felől érkező meridián expressz 85 perccel tért el a menetrendtől és a délutáni balt-orient expressz is 80 perces késéssel érkezett a határállomásra.

az erős fagy lassította a rendező-pályaudvarok tevékenységét, nehezebb a tolatás, a szerelvények rendezése és a rakodás is. a MÁV budapesti igazgatósága kiemelten gondoskodik a napi 26 ezer-29 ezer tonna szén, olaj és tüzfifa szállításáról, amelyhez mindenképpen biztosít kocsikat.

/folyt.köv./

- 21 -

17.25/um

17.25/um

18.00

bb 31. /lassult....folyt./um

a közúti közlekedésben, a volán vállalatoknál is romlottak a munka feltételek, hiszen nehezebb az indítás, s a helyenként lefagyott utak is óvatosabb vezetésre készítetik a dolgozókat, így a távolsági autóbussz közlekedésben is előfordultak 15-20 perces késések. az áru fuvarozó budapesti volán 1. számú vállalata mostoha körülmények között is minden fuvarfeladatát teljesítette, rendben kiállította a megrendelt kocsikat. köszönhető ez egyebek között annak a többszáz gépkocsivezetőnek is, aki hétfőn, számítva az időjárás okozta nehézségekre, külön intézkedés nélkül is fél-egy órával korábban jelentkezett munkára.

a légi közlekedésben a száraz hideg nem okoz fennakadást, minden járat menetrend szerint közlekedett. /mti/

-.-

bb 32. elutaztak az amerikai kongresszusi képviselők

pá um bc hgy 1980. január 14.

apró antal, az országgyűlés elnöke hétfőn fogadta az amerikai egyesült államok kongresszusi képviselőinek csoportját, amely charles a. vaniknek, a kereskedelmi albizottság elnökének vezetésével két napot töltött budapesten.

marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese és veress péter külkereskedelmi miniszter ugyancsak fogadta a képviselőket és megbeszélést folytatott velük a magyar-amerikai gazdasági kapcsolatokról. a kétoldalu kereskedelem kérdéseiről folyó véleménycsere azon a találkozón is, amelyen magyar részről a kereskedelmi kamara és néhány vállalat vezetői vettek részt.

az amerikai képviselőcsoport elutazott budapestről. /mti/

-.-

bb 34. a pest megyei kishajózási vállalat közli,

k tr um bc hgy 1980. január 14.

hogyan révátkelésin a jégzajlás miatt szünetel a forgalom. a szentendrei szigetre a volán 20-as vállalat autóbuszokat indít a szentendrei hév végállomástól. /mti/

-.-

- 22 -

17.30/um

18³⁰
18³⁰

bb 33. elhunyt gyenis vilmos

i iv/pá um bc hgy

1980. január 14.

gyenis vilmos, az eötvös loránd tudományegyetem régi magyar irodalomtörténeti tanszékének docense, az irodalomtudományok kandidátusa életének 53. évében elhunyt. temetéséről később intézkednek.

az eötvös loránd tudományegyetem

/mti/

-.-

bb 35. elhunyt keresztési józsef ujságíró

k um pá bc hgy

1980. január 14.

keresztési józsef ujságíró, a magyar hirlap olvasó szolgálatának munkatársa, a magyar néphadsereg nyugalmazott alezredese életének 57. évében január 13-án váratlanul elhunyt. temetéséről később intézkednek.

a lapkiadó vállalat

a magyar hirlap szerkesztősége

/mti/

-.-

bb 36. felhasználható 18.30 órától!

a mtesz elnöksége a kongresszusi irányelvekről

t kg/z um di

1980. január 14.

a műszaki és természettudományi egyesületek szövetsége - a területén tevékenykedő tudományos egyesületekkel együtt - egyetért a kongresszusi irányelvekben megfogalmazott célokkal, és arra kívánja társadalmi úton mozgósítani az értelemiségget, hogy vállaljon még nagyobb részt a gazdasági építőmunka feladatainak megoldásából - hangsúlyozták hétfőn a mtesz országos elnökségének ülésén. a technika házában megtartott tanácskozáson, amelyen a központi bizottság kongresszusi irányelveit vitatták meg, részt vett és felszólalt fock jenő, az mszmp politikai bizottságának tagja is. a bevezető referátumot tóth jános, a mtesz főtitkára tartotta.

/folyt.köv./

- 23 -

17.38/um

18³⁰
18³⁰

bb 36. /a mtesz ...folyt./um

az elnökség megállapította: a kongresszusi irányelvekben megfogalmazott célok és feladatok megvalósítása érdekében a mtesz a jövőben különösen nagy figyelmet fordít az anyag- és energiatakarékossági programok következetes megvalósítására, az elektronikai és alkatrészipar fejlesztésére, a gyógyszeripar versenyképességének fokozására, és a mezőgazdaság ipari háttérének fejlesztésére. e feladatok közül a mtesz és valamennyi taggyesülete komplex védnökséget kíván vállalni az energiatakarékosság felett.

a mtesz elnökségének ülésén elhangzott észrevételeket és javaslatokat eljuttatják az mszmp központi bizottságához.
/mti/

--

bb 37. hétfőn mínusz 14 fok budapestben - várhatóan a hét közepéig tart a szokatlan hideg

i kg/z um pp hgy

1980. január 14.

a még januárban is szokatlan hideg a sarkkör felől hozánk áramló légtömegnek tulajdonítható, amelyet még tovább hűt az egész országot elborító 10-15 centiméteres hótakaró. az e napokra jellemző derült idő is a hó hidegkisugárzásának fokozódását segítette elő. ennek is a következménye, hogy hétfőn délben budapestben a külső kerületekben mínusz 14 fokot mértek. ez azonban elmarad az *b* száz *du* hidegrekordjától. 1893. január 14-én budapestben 18,8 fok hideg volt. az e napra eső meleg-rekord az 1920-as évhez kötődik, ekkor plusz 15,1 fokot mértek.
bealmult

az összefüggő hótakaró hűti ugyan az amugyis hideg levegőt, de amíg mi fázunk, a növények biztonságban vannak, a hóréteg ugyanis természetes „hőszigetelő”, 20 fokos különbség is lehet egy 10 centis hóréteg belső és külső kérge között.

hétfőre az a sajátos helyzet állt elő, hogy budapestben hidegebb volt, mint a hegyekben, a kékesen például mindössze mínusz 9 fokig hűlt le a levegő. az ok, amint az országos meteorológiai szolgálatnál elmondták: a magasból enyhébb légtömeg ereszkedik a kárpát-medencét uraló hidegebb levegőre, s ez a magasabb légrétegekben már némileg érezteti hatását. így is a kárpát-medence egyetlen óriás „hidegpárnának”, hat ezekben a napokban, közép-európában nálunk van ugyanis most a leghidegebb. ausztriában például néhány fokkal enyhébb a hideg, ezért is nem indult még meg nagyobb jégzajlás a dunán.

/folyt.köv./

- 24 -

18.30/um

1980. 17

bb 37. /hétfőn ...1.folyt./um

az előrejelzés szerint elképzelhető, hogy a hét közepén, részben a fölény terebélyesedő enyhébb légréteg, részben a hidegfront nyugatra tolódása miatt valamivel alábbadja a hideget a tél, de így is jóval nulla fok alatti hőmérsékletre számíthatunk. /mti/

--

bb 38. csak kisebb zavarokat okozott a hideg a főváros életében

i -ár/tr um bc hgy

1980. január 14.

a hétfőn is tartó rendkívül hideg időjárás nem okozott számottevő fennakadásokat a főváros életében. a vízművek a gondos felkészülés eredményeként mindenütt folyamatosan ellátja az üzemeket és a háztartásokat. idejekorán intézkedéseket tettek ugyanis a szabadon lévő berendezések, vezetékek-részek védelmére - főként az építési területeken -, s ahol kellett, víztelenítéssel előzték meg a jégdugók képződését, így nagyobb sérülésről, üzemzavarról nem érkezett jelentés. ezen a télen már a csatornázási művek munkáját sem hátráltatja a tartós fagy: fűtőberendezéssel szerelték fel a nagynyomású vizsugaral dolgozó tisztító gépkocsikat, így fagyásveszély nélkül használhatják a munkagépeket az esetlegesen előforduló csatornadugulások elhárítására.

a meteorológiai jelentéseknek megfelelően hétfőn mínusz 10 fokos átlaghőmérsékletet vettek figyelembe a távfűtő műveknél a napi hőszolgáltatás szabályozásakor. a fővárosban csupán néhány házban panaszkodtak a lakások nem megfelelő hőmérsékletére, de ezekben az esetekben helyi problémák okozták a zavarokat, a központi hőellátás minden lakótelepen kielégítő volt.

kispesten, angyalföld egyes részein, s a város több más pontján viszont valamelyest csökkent a gáznyomás a nagy hideg miatt. így a vízmelegítőket, a fűtőberendezéseket sok helyütt nem képesek a szokásos hőmérsékletre felmelegedni, s amíg a kemény tél nem enyhül - főként az esti csúcsidőszakban - továbbra is hasonló zavarokkal lehet számolni.

/folyt.köv./

- 25 -

18.35/um

1980. 17

bb 38. /csak kisebb1.folyt./um

a bkv mintegy 1200 autóbuszát hétfőn menetrend szerint indíthatták el a garázsok a speciális hidegindító berendezések segítségével. napközben viszont mintegy 20 autóbusz állt le a fagy miatt, ezeken gyorsan segítettek a vállalat szerelői. néhány trolibusz berendezéseit is erősen megviselte a fagy. jelentős fennakadást az üzemzavarok sem okoztak a forgalomban, mert az időjárásra tekintettel a szokásosnál több kocsit állított üzembe a bkv. /mti/

--

bb 39. időjárásjelentés

um hgy 1980. január 14.

a meteorológiai intézet jelenti 1980. január 14-én, hétfőn este:

hideg idő

várható időjárás az ország területére kedd estig: változóan felhős, párás, sokfelé tartósan ködös idő. elszóróan havazás, hószállingózás. időnként megélnék a mérsékelt szél. a hőmérséklet csúcserőrtéke mínusz 4 és mínusz 9 fok között, a tartósan ködös helyeken kevéssel mínusz 10 fok alatt alakul. /mti/

--

bb 40. a 80 esztendő barcsay jenőt köszöntötték szentendrén

bam/mo um hgy 1980. január 14.

tisztelői és tanítványai, barátai és pályatársai köszöntötték hétfőn 80. születésnapján barcsay jenő kossuth-díjas kiváló művészt. az élete munkásságát bemutató gyűjtemény volt a helyszíne az ünnepségnek, amelyen jelen voltak pest megye és a város vezetői. nevükben csicsay iván a megyei tanács elnökhelyettese köszöntötte a szentendrén 52 esztendeje élő mestert, s gratulált a születésnapra megkapott, az egész ország elismerését kifejező magas kitüntetéshez, a magyar népköztársaság babérkoszorúval ékesített zászlórendjéhez. a város ifjúságának képviselői dallal, muzsikával, virággal üdvözölték barcsay jenőt. farkas andrás szobrászművész a tanítványok, a kollégák és a képzőművészek pest megyei területi szövetsége nevében szólott és méltatta az egyetemes művészet kiemelkedő alakjának érdemeit.

/folyt.köv./

- 26 -

18.50/um

2000
7

bb 40. /a 80 esztendő ...folyt./um

barcsay jenő meghatott szavakkal mondott köszönetet azért a szeretetért, amely őt város- és megyeszerte körülveszi. emlékezett azokra a napokra, amelyeken szentendrét választotta végleges otthonául, amelytől - mint mondotta - nem kevesebbet kapott, mint alkotásra ihlető szépséges otthont ahol az eltelt több mint öt évtizedben munkássága kiteljesedhetett. a bensőséges hangulatu ünnepségen a szentendre baráti kör ajándékát szakonyi károly józsef attila díjas író adta át diszelnöküknek, az idős mesternek. /mti/

--

bb. 41. a szófiai filharmónikusok hangversenye miskolcon

kör/kz/rj hgy 1980. január 14.

a szófiai filharmónikus zenekar adott hangversenyt hétfőn a miskolci nemzeti színházban az idei miskolci zenei évad első külföldi együttesének műsorán ivan szpaszov „des jeux”, című szerzeménye, valamint brahms a-moll versenyműve hegedűre és gordonkára, továbbá csajkovszkij 4. szimfóniája szerepelt. az együttest konstantin iliev vezényelte. közreműködött georgij balcev, hegedű és venceszlav nikolov gordonka-művész. /mti/

--

bb. 42. sűrűsödő köd - késlekedő forgalom

i/bo/rj hgy 1980. január 14.

lassítja a közuti közlekedést és rontja az országszerte egyébként jó látási viszonyokat az egyre erősödő köd ózd, miskolc, kiskőrös, kiskunhalas, polgár és berettyóújfalú térségében. az ut-hálózat mindenütt járható: a fő szakaszok szárazak és csak helyenként sikosak, az alsóbbrendű utak a letaposott hótól majdnem mindenütt csusznak. borsodban az encsi járás területén két ut csak egy nyomon járható.

a volán járatai továbbra is általában 15-30 perces késésekkel érkeznek a fővárosba. a máv belföldi vonatai menetrend szerint közlekednek, és a nemzetközi szerelvények közül is csak a belgrádból érkező pannonia jelzett 80, a csehszlovákiából induló hungária pedig egy órák késést. a ferihegy rendben indít és fogad. /mti/

--

20.50 rj

-27-

2157

bb 43. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke
14.00 óráig zárásig

um hgy

1980. január 14.

17. kambodzsai gazdasági kormányküldöttség érkezett/4.jav./
18. vietnami gazdasági küldöttség érkezett
19. marjai józsef moszkvába utazott
20. a konfekcióipar és a kereskedelem tárgyalásai
21. küzdelem a hideggel a szabadtéri munkahelyeken
22. elhunyt kárpáti antal
23. hazaérkezett a kormányküldöttség kambodzsából
24. magyar-csehszlovák határvízi tárgyalások győrtött
25. könyvtárház avattak tatabányán
26. elhunyt hidasi illés
27. elkészült a 16. ezredik panellakás pécsett
28. „termosz-kocsiban,, utazik a primőr /5.jav./
29. összefogás pécsett a nemzeti bank működési feltételeinek megteremtéséért
30. tűz az operaházban
31. lassult a közlekedés
32. elutaztak az amerikai kongresszusi képviselők
33. elhunyt gyeis vilmos
34. a pest megyei kishajózási vállalat közleménye
35. elhunyt keresztesi józsef ujságíró
36. a mtesz elnöksége a kongresszusi irányelvekről
37. szokatlan hideg budapestén /6.jav./
38. csak kisebb zavarok bp-en a hidegben
39. időjárásjelentés
40. barcsay jenő köszöntése 80. születésnapján
41. a szófiai filharmónikusok hangversenye miskolcon ö/7.jav./
42. késlekedő forgalom a ködben
43. hírjegyzék

--
- 28 -
- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: izsák erika, dosztányi imre,
halasi györgy

21.10/um

21.10/um

MTI.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

k e d d

bb 1. bővül a telefonhálózat, tovább javul a televízió
és a rádióvétel - a posta terveit

i kf/tr um po hgy

1980. január 15.

az ötödik ötéves tervtörvényben előírt postai célok teljesítése, a szolgáltatások iránti népgazdasági és lakossági igények kielégítése, valamint a terven felüli telefonfejlesztések megvalósítása áll a posta idei munkájának középpontjában. ezen túlmenően a hatékonyság és a takarékoság szempontjait figyelembe véve a szolgáltatások minőségi színvonalának legalább a megtartására, megerősítésére, illetve a lehetőségek szerinti javítására törekszik a posta.

a tervidőszak utolsó évére összegyűlt nagyobb feladatokon belül a postaforgalomban a közönséges levélküldemények mérséklődésével, valamint a terjesztett hírlapok további csökkenésével számolnak. ez korántsem jelent könnyebbséget, hiszen egyebek között 760 millió levélpostai küldemény, 11.2 millió csomag továbbítása, 1.2 milliárd hírlap terjesztése vár a postára, amely különféle intézkedésekkel teremt jobb feltételeket munkájának javításához. a levelek továbbításának, kézbesítésének gyorsítását szolgálja például 3 postaigazgatóság kísérlete az ugynevezett központosított kézbesítési rendszer bevezetésére. a hírlapforgalomban 26 újabb hivatalt, 273 kézbesítő-járatot vonnak be az előszállításba; gépkocsikkal juttatják el a kézbesítők indulási helyére a sajtótermékeket. a postaszolgáltatás minőségét 233 kismű munkába állításával is segítik. mind a munkafeltételeket, mind a kiszolgálást javítják 33 új postahivatal építésével, közülük 12 eddig ellátatlan területre kerül.

/folyt.köv./

- 1 -

17